

INSTALAČNÍ INSTRUKCE

ÚVODNÍ SLOVO

Děkujeme, že jste zvolili koberec Strong od společnosti Vebe Floorcoverings. Pro dosažení nejlepšího možného výsledku pokládky vpichovaného koberce jsme sestavili seznam následujících instrukcí. Vpichovaný koberec od společnosti Vebe Floorcoverings prochází důkladnou kontrolou kvality, aby byl zaručen vysoký kvalitativní standard. Při výběru koberce je důležité vzít v úvahu míru zatížení a všechny ostatní potřebné vlastnosti. Informace v tomto dokumentu jsou myšleny obecně a slouží jako pomocník při pokládce. Netvrdíme však, že je kompletní a obsahuje všechny potřebné kroky pro Vaši pokládku. Veškeré informace jsou založené na zkušenostech, obecných pravidlech a aktuálním stavu technologického pokroku. Informace v těchto pokynech jsou závažné a případné doporučení od dodavatelů jiných materiálů je nemůžou nahradit. Všechny materiály si musí být navzájem přizpůsobeny tak, aby se dosáhlo funkčního designu. Žádné negativní vlivy nesmí ovlivnit stav podložky. Jelikož nemáme kontrolu nad kvalitou pokládky, nemůžeme jakkoliv zaručit její správné provedení.

1. PŘÍPRAVA

1.1 Kontrola materiálu

Zásilky vpichovaných koberců od Vebe Floorcoverings jsou vždy sestavovány z koberců ze stejné výrobní řady, aby bylo zaručeno jednotné zbarvení koberce. Mírné odchylky v barvách však nelze zcela vyloučit. Pro dosažení jednotného vzhledu je důležité položit v každé místnosti koberec stejné šarže vzestupně dle čísel rolí. Veškeré výsledované nedostatky na kobercích je potřeba nahlásit před zahájením pokládky a dále s nimi nemanipulovat. Před řezáním koberců nebo pokládkou je potřeba zkontrolovat, jestli byly dodány koberec správné šarže, jakosti, barvy, správných rozměrů a bez poškození. Po rozřezání nebo jiné manipulaci s kobercem již není možné uplatnit záruku na dodané zboží. Pokud objevíte jakoukoliv závadu na dodaném koberci, kontaktujte prosím ihned Vašeho dodavatele.

1.2 Skladování materiálu

Správné skladování koberců v originálním balení uchovává vlastnosti výrobku, které jsou nezbytné pro správnou pokládku. Koberce skladujte v suchých místnostech o teplotě alespoň 18 °C a nejvýše 65% relativní vlhkosti. Koberce nikdy neskladujte v kotelnách.

1.3 Aklimatizace

Před pokládkou je nezbytné, aby se koberec přizpůsobil podmínkám v místnosti. Z tohoto důvodu by měl být koberec rozložen v místnosti (alespoň 18 °C a nejvýše 65% relativní vlhkosti) alespoň 24 hodin před pokládkou. V ideálním případě by podmínky v místnosti měly být stejné jako při běžném užívání místnosti. Doporučená relativní vlhkost je mezi 40 % až 60 % a měla by tak zůstat alespoň 3 dny před instalací a 7 dní po instalaci.

2. PODLAHY/INSEPKCE/PODLOŽKY

2.1 Podlaha

Vpichované koberce od Vebe Floorcoverings mohou být pokládány na široké škále podkladů. Nejdůležitější je správná příprava podkladu, která má největší vliv na výsledek pokládky. V ideálním případě by měl být podklad hladký, pevný, suchý a bez trhlin. Německá norma DIN 18365 „Podlahová krytina“ hraje velkou roli při hodnocení podkladů. Kromě toho je třeba brát v úvahu také technické listy komise pro stavební lepidla v rámci Průmyslového sdružení pro lepidla – TKB (www.klebstoffe.com). Dále také brožura „Hodnocení a příprava podlah; pokládka elastických a textilních podlahových krytin, laminátové prvky, parkety a dřevěné podlahy; vytápěných a nevyhřívaných podlahových konstrukcí“, publikováno Bundesverband Estricht und Belag e.V. Brožura TKB-8 „Hodnocení a příprava podkladů pro podlahové krytiny a parketové práce“ – TKB.

Podle testovaných kritérií stanovených v normě DIN 18365 musí být zákazníkovi sděleny pochybnosti, pokud:

- jsou odchylky v podklady větší, než stanovuje DIN 18202,
- podklad je prasklý,
- podklad není dostatečně suchý dle DIN 18560,
- povrch podkladu není dostatečně pevný, příliš pórovitý nebo příliš hrubý,
- povrch podkladu je znečištěný, např. olejem, voskem, barvou, maltou nebo sádrou,
- podklad se nenachází v rovině vzhledem k přilehlým podkladům,
- teplota v místnosti je nevhodná,
- je použitý nevhodný systém podlahového vytápění,
- nevycházejí obvodové izolační pásy.

Podklady, zejména nové potěry, musí být dostatečně vysušeny před instalací jakékoli podlahové krytiny. K tomu je potřeba provést měření zbytkové vlhkosti, které by dle DIN 18560 mělo odpovídat hodnotám – cement – 2,0 % CM, cement – podlahové vytápění 1,8 % CM. Síran vápenatý – sádra – 0,5 % CM, Síran vápenatý – sádra – podlahové vytápění - 0,3 % CM. Hořečnatá maltovina 1,0 – 3,5 %.

Ve většině případů se musí podlaha připravit – např. broušením nebo důkladným čištěním. Následuje profesionální předběžná úprava, kde na podlahu působí základ a tmel. Podrobné informace o výrobcích naleznete na stránkách výrobce podlahových krytin. Staré podlahy se zbytky lepidla nebo malty musí být vždy ošetřeny velmi opatrně. Staré podklady by měly být zcela odstraněny, aby nereagovali s použitými materiály. Zvláštní pokyny se vztahují na stará lepidla obsahující rozpouštědla, jako je například syntetická pryskyřice. Doporučuje se vytvoření bariéry dle specifikací dodavatele materiálu. Výrobky s nízkými emisemi, standardně vyhovující instalační podmínky, suchá podložka jsou předpoklady pro optimální kvalitu vzduchu po položení koberce.

2.2 Kobercová podložka dle DIN 14499

Při pokládce vpichovaného koberce doporučujeme, abyste neinstalovali žádné další podložky. Pokud jsou pokládány na vyhřívanou podlahu, podložky výrazně snižují přenos tepla, což musí být také zohledněno během procesu plánování.

Při použití podložky je třeba vzít v úvahu následující body:

- podklad nesmí negativně ovlivnit vlastnosti koberce. Limity mechanických vlastností koberce nesmí být překročeny. To se týká zejména kancelářského nábytku,
- podklad musí být otestován dle bodu 2.1 i v případě, že se instaluje podložka,
- jak podložka, tak i koberce musí být celou plochou nalepeny,
- je třeba brát v úvahu, že podložky jsou většinou neabsorbující a na základě toho zvolit vhodné lepidlo,
- pokud je v podlaze vedení, nesmí podložka narušit elektrostatický výboj
- schválení koberce z hlediska požární bezpečnosti může být v případě podložky anulováno.

3. MĚŘENÍ A STANOVENÍ POŽADAVKŮ

Pokládku by měla provádět odborná firma. V této souvislosti platí dodržení normy DIN 18365.

3.1 Podmínky v místnosti

Teplota a vlhkost v místnosti mohou výrazně ovlivnit výsledek pokládky. DIN 18365 vyžaduje minimální teplotu podlahy 15 °C a minimální teplotu vzduchu 18 °C a relativní vlhkost nejvýše 75 %. Doporučené optimální podmínky jsou teploty mezi 18 °C až 22 °C a relativní vlhkosti mezi 40 % až 65 %. Tyto podmínky by měly být udržovány alespoň 3 dny před pokládkou a 7 dní po pokládce. Vpichovaný koberec od Vebe Floorcoverings je možné instalovat na podlahové vytápění. Během instalace by se teplota podlahy měla pohybovat mezi 18 °C až 22 °C.

3.2 Směr pokládky

Podle DIN 18365 může směr pokládky vybrat dodavatel. Na spodní straně koberce je vyznačena šipka, která zajišťuje, aby byl směr materiálu konzistentní. Pokud je koberec instalován nad podložku, musí být spoje a švy vzájemně odsazeny.

3.3 Měření a stanovení požadavků

3.3.1 Sítě

Je třeba stanovit požadované délky pásů. Směr pokládky musí být určen ještě před měřením. Hlavní švy jsou přípustné pouze pro délky pásů delší než 5 m, přičemž délka přiblížení musí být nejméně 1 m. Pásky, které vedou ke dveřím nebo výklenkům, musí pokrýt tyto oblasti.

3.3.2 Dílce

Obecně platí, že dílce jsou pokládány s křížovými spoji. Umístění pomocí dvou paralelních a diagonálních spojů je také možné. Směr pokládky se většinou určuje na základě rozměrů místnosti. Při diagonálním směru vzniká více odřezků než při paralelním směru. Pro šikmé a kruhové povrchy vzniká více odřezků než pro rovné povrchy.

3.3.3 Schody

Schodiště je nařezáno z metrových dílců. Požadavek je počítán dle počtu schodů, které lze vyřezat z jednoho pásu. Pro točité schodiště je možné vytvořit šablony. Hrany schodiště by měly být o poloměru alespoň 1 cm, tímto způsobem může být koberec přilepen lepidlem.

3.4 Řezání

Textilní materiál musí být řezán v suchém stavu. Kobercové pásy by měly rovnoběžně překrývat o 3-5 cm. Následně je třeba provést dvojitý vertikální řez podél ocelové lišty. Není přípustné jednoduše spojovat neořezané hrany dohromady, aby nedošlo k otevření švů. V případě koberců s intarziemi se jednotlivé prvky oddělují samostatně pomocí ocelových profilů.

3.5 Lepidla

Vpichovaný koberec položený v pásech musí být vždy plně potřen lepidlem. Z tohoto důvodu Vám můžeme doporučit pouze lepidla od ověřených výrobců. Lepidla nesmí obsahovat rozpouštědla, která jsou označena jako EMICODE EC1Plus Asociací pro kontrolu emisí výrobcích pro instalaci podlahových krytin (GEV, www.emicode.com), nebo být v souladu s pokyny RAL UZ113. Je třeba dbát pokynů z technických listů výrobce koberce.

Stejně jako u ostatních materiálů, i lepidlo musí být před použitím aklimatizováno. Velikost zářezů zubů na stěrce se nejčastěji doporučuje B1, B2 a B3 dle TKB č.6. Vzhledem k tomu, že zuby na stěrce jsou

vystaveny opotřebením, aby bylo zajištěno konstantní a správné množství lepidla, je třeba stěrka časem vyměnit. Je třeba zkontrolovat, aby byla zadní strana koberce celá pokryta lepidlem.

Přehled výrobců:

Bostik GmbH A.d.Bundesstr.16 D - 33829 Borgholz. Tel.: 05425/801222 www.bostik-findley.de	Schönox GmbH Postfach 1140 D - 48713 Rosendahl Tel.: 02547/910234 www.schoenox.com	Kiesel Bauchemie Wolf-Hirth-Str. 2 D - 73730 Esslingen Tel.0711/93134352 www.kiesel.com	WULFF GmbH Wersener Str. 30 D - 49504 Lotte Tel.: 05404/881-0 www.wulff-gmbh.de
Henkel-Thomsit GmbH Erkrather Str. 230 D - 40233 Düsseldorf Tel.: 0211/7379256 www.thomsit.de	UZIN UTZ AG Dieselstrasse 3 D - 89079 Ulm Tel.: 0731/4097258 www.uzin-utz.com	Mapei GmbH Bahnhofplatz 10 D - 63906 Erlenbach Tel.: 09372/98950 www.mapei.de	Wakol GmbH Bottenbacher 30 D - 66954 Pirmasens Tel.06331/8001186 www.wakol.com

Tabulka obsahuje pouze část výrobců lepidel. Kontaktujte svého výrobce pro doporučené lepidlo.

3.6 Lepení

Prostřední pás je vždy lepen jako první. Následně se seřazené pásy položí doprostřed místnosti. Veškeré menší kusy, které se mají lepit do oblasti dveří, rohů atd. musí být lepeny jako první. Dalším krokem je nanést lepidlo přes nekrytou plochu za pomoci vhodné stěrky. Je důležité se vyhnout dvojitým vrstvám lepidla ve spojích. Z tohoto důvodu musí být další lepidlo aplikováno přesně na řadu předcházející. Koberec by měl být pokládán na lepidlo bez vzduchových kapes a po celou dobu by se mělo v místnosti větrat. Pokud jsou konce koberce zvlněné, umístěte na ně závaží, než lepidlo vytvrdne. Ihned po položení koberce na lepidlo, musí být koberec uválen válcem o hmotnosti alespoň 50 kg, což je klíčový krok pro správné nalepení. Toto válcování opakujte po 15-30 minutách.

4. POKLÁDKA

4.1 Pásy

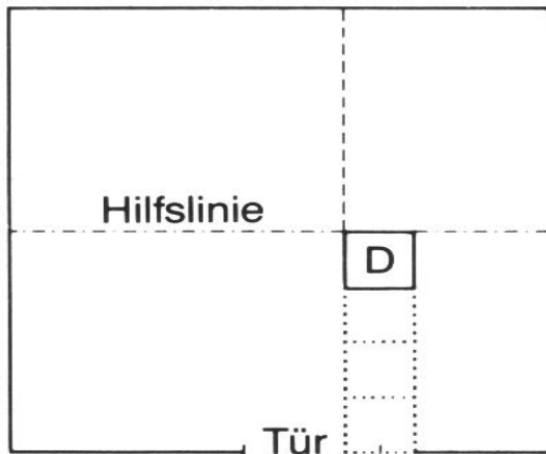
Před lepením se provádí řezání švů, které by se neměly nechávat. Pásy jsou rozloženy a překryty o 3 až 5 cm. Nadměrné okraje koberců jsou řezány podél rovné hrany. Pokládat koberec bez ořezání se nedoporučuje.

4.2 Dílce

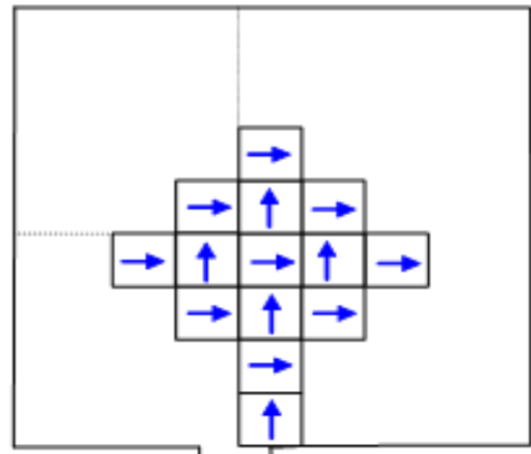
Při pokládce kobercových dílců je třeba brát na vědomí, že pásy u stěn musí mít minimálně 10 cm na šířku.

a) Paralelní pokládka

Před pokládkou je potřeba rozvrhnout rozmístění dílců v místnosti a spočítat případnou šířku řad u stěn.



rozložení 1. řady dílců

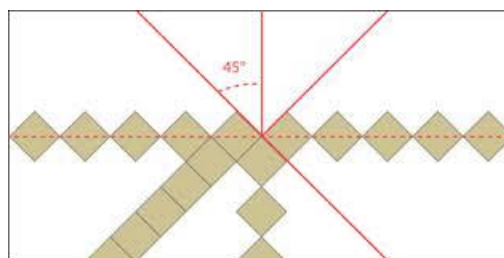


paralelní/šachové rozmístění dílců

Uspořádání musí být takové, aby v místech jako např. dveře byly na první pohled vidět úplné dílce, a ne úzké pruhy. První řada je pokládána podél vyznačené linie a další již navazují na první řadu. Ve velkých místnostech je tato řada dílců ponechána položená, dokud není položena sousední řada. V menších místnostech stačí nechat položený jeden dílec jako referenční bod.

b) Diagonální pokládka

Nejprve je potřeba symetricky rozdělit místnost a osu místnosti zakreslit křídou. Následně se určí, jak se dílce budou pokládat u stěn a dveří. Úhlopříčka dílce se spočítá jako délka jeho strany krát odmocnina ze 2. Pokud by výpočet vyšel u stěn na malé trojúhelníky, je potřeba posunout osu místnosti, aby tomu tak nebylo. Totéž platí pro vstupní dveře. Stejným výpočtem, jako u stěn, by se mělo dojít k velikosti uřezaných dílců u vstupních dveří a v případě malé velikosti těchto dílců je potřeba posunout hlavní osu. Následně se provádí pokládka dílců dle obrázku.



Ve velkých místnostech se nechává referenční řada dílců jako základ pro pokládku. V malých místnostech stačí ponechat referenční dílec.

Řezání dílců

Položte dílec č.2 vzhůru nohama na poslední celý dílec. Položte dílec č.3 na dílec č.2 tak, aby se dotýkal stěny. Poté řežte dílec č.2 podél hrany dílce č.3. Uřezaným dílcem vyplňte prostor mezi stěnou a posledním celý dílcem.



5. POKLÁDKA NA VODIVÝ MATERIÁL

V tomto případě je vodivý vpichovaný koberec pokládán na vodivý systém. V místnostech, kde se nedají uplatnit pokyny výrobce vodivé podložky, je zapotřebí provést pokládku za asistence elektrikáře. Typ lepidla a typ vodivého systému je třeba poptat přímo výrobce lepidel nebo s firmou Vebe Floorcoverings GmbH. Důležité je, aby zvolené lepidlo nemělo vliv na vodivost podlahy.

Pokládka na měděné pásy

Nepřetržitý měděný pás musí být veden pod každým pásem koberce. Měděné pásy musí být spojené do kříže dvěma pásy u konců koberce. Připojovací body pro připojení k systému vyrovnání potenciálu musí být umístěny na dvou místech v místnosti. V případě místnosti větších než 40 m² musí být tyto body na více místech. Měděné pásy se dodávají v 50m rolích.

Pokládka na vodivou vrstvu

Vodivý potěr je aplikován dle pokynů výrobce. Přibližně 1 m dlouhý měděný pás se přilepí v místě připojení. Před použitím konzultujte aplikaci s výrobcem materiálu. Připojovací body musí být v místnosti dva. V případě místnosti větších než 40 m² musí být tyto body na více místech. Vzdálenost k uzemňovacímu bodu nesmí překročit 10 metrů.

6. ZDVOJENÁ PODLAHA

V případě zdvojené podlahy se musí zajistit, aby byly dílce odsazeny na spoje dílců dvojité podlahy. Při aplikaci je nutné brát ohled na to, aby dílce koberců nepřesahovaly do spojů dvojité podlahy. V případě potřeby musí být spoje zakryté.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Prodejce musí zákazníkovi poskytnout informace o údržbě dle DIN 18365, sekce C, odstavec 3.1.4. Také je na vyžádání k dispozici Instrukce pro čištění od Vebe Floorcoverings GmbH.

8. SPECIÁLNÍ POZNÁMKY

8.1 Kancelářské židle

Pokud jsou na vpichovaném koberci používány kancelářské židle, musí být vybaveny tvrdými kolečky (typ H dle DIN EN 12 529) vhodné velikosti. V případě většího zatížení je vhodné použít plastové podlahové ochranné rohože, aby se zabránilo opotřeбенí a vizuálně zřejmému poškození.

8.2 Čistící zóna

Ihned po pokládce musí být kobercová podlaha chráněna proti pronikání nečistot nastavením dostatečně velkých čistících zón. Optimální řešení je instalace rohoží u vstupních dveří o velikosti cca 5 metrů, aby se na ní provedly 2-3 kroky, čímž by mělo být zamezeno zanášením 90 % nečistot na koberec.

8.3 Deformace koberců

V závislosti na podmínkách v místnosti může dojít k deformaci koberce na základě relativní vlhkosti. Při relativní vlhkosti vyšší než 70 % se koberec rozšiřuje. Při relativní vlhkosti nižší než 40 % se koberec smršťuje. V případě jednoho či druhého problému doporučujeme zkušební nalepení dílce. Pokud lze očekávat dlouhodobě vychýlené hodnoty relativní vlhkosti v místnosti, je potřeba sdělit tyto výhrady vlastníkovi či zákazníkovi a domluvit se na nadcházejícím postupu.

8.4 Lepící pásy

Pokud se používají lepící pásy při pokládce, zkontrolujte si prosím jejich vlastnosti a kompatibilitu u výrobce.

8.5 Instrukce po dokončení pokládky

Po dokončení pokládky je důležité dodržet, aby se na koberec nic nestěhovalo po dobu 24 hodin, aby nedošlo k poškození nebo posunutí. Kromě toho je potřeba zajistit, aby podlaha byla chráněna před slunečním zářením, vysokému teple nebo vystavení cirkulujícímu větru. V žádném případě nesmí být koberec pokryt difúzní fólií, jelikož by bylo narušeno schnutí lepidla.

8.6 Recyklace

Malé množství lze likvidovat společně s běžným odpadem. Velké množství by mělo být zneškodněno ve sběrně odpadu/recyklačním centru.

9. PODPORA

Veškeré informace včetně tohoto dokumenty a dokumentů o údržbě a čištění jsou k dispozici na webu www.condor-group.eu, případně kontaktujte svého prodejce.

10. ZÁRUKA

Veškeré výše uvedené informace jsou uvedeny především na základě zkušeností a praktických znalostí. Vzhledem k různorodosti materiálů a pracovních podmínek, se nemůžeme za tyto instrukce zaručit v každém a případě. Pokud se během vyskytnou pochybnosti, doporučujeme, aby byly provedeny odpovídající nezávislé testy. Výslovně upozorňujeme, že naše instrukce pro pokládku nejsou právně závaznou zárukou a převod odpovědnosti společnosti Vebe Floorcoverings GmbH nelze vyvodit z tohoto dokumentu.